

94
10
39

準貴

元祐十六癸未年

公義波脚上

三

寶永四年

元禄十六癸未年

四月

仁部

公義我法上



亥水丁

亥未と春江書札

元祐十三年

宣永四年

公義以望 四書

仁部

一元祿十六癸年

啟據云、去年朝鮮河用、
朝鮮國、
春到、
正月十日、
長、

一、
私、
仲、

彼國上使志中老乞與後禮曹對
返籍波事未公依之為法抄見
其後之惟恐惶然乎

十一月廿二日

河部豐後守換
土庄相模守換
小笠原信房守換
秋元恒馬守換
稻葉丹後守換

一筆河部豐後守換
私書勅旨紅
彼國上使志中遣使與後禮曹
參列返籍波到事分付抄見
各持之為之公依之寫法無誤
心惶然乎

十一月廿二日

河部豐後守換

宗對馬守中一應私儀朝鮮河間
河間之使被圍上使名戶老老子從
禮曹參判進簡 聖事往國取為
河枝見石通翰同字相送入後
差之之作心之 宗對馬守中
正月十一日 宗對馬守中
石札古事切德之の如之之奉書也

書翰并別幅之字也之字也

朝鮮河間設作付作使被圍之使有書
從禮曹參判之通翰并別幅之字

一 元祿十六年正月六日朝鮮國全羅道
之門務安縣之者早二人世禮 系組
薩列之口之為之設漂着付松平
薩摩之守之長崎沙奉行不之相送

會議以爲又相辨人必身涉其山行世方
涉渡其成其則涉後志其相涉彼國
以送送以行從禮曹參議送報其事
此涉漂民口上書名其歲書具其行物書之
書對涉之通相禮元祿十六癸卯月
十四日涉後志其後其山行其涉後
此山行其山行用書秋元但馬之秋
右之山行其山行元其後其山行其山行
寫漂民口上書名其歲書具其行物
其山行其山行其山行其山行其山行
物其山行其山行其山行其山行其山行

一筆涉後志其山行其山行其山行其山行
之山行其山行其山行其山行其山行
二人之書其山行其山行其山行其山行
其山行其山行其山行其山行其山行
其山行其山行其山行其山行其山行
其山行其山行其山行其山行其山行
其山行其山行其山行其山行其山行

六日發別之門倉之鴻以波漂者以付
松平發摩之方以長濱清奉行前以
互相送於彼地以子會議相辭人
給事以在私家來以互相渡以在安
相副使名波國以送而山名以從禮曹
參議以物波以來以海以力以投見
右深長以之書并私具前物之書并
相派乃上之山名以從禮曹之

三月廿一日

河部豊後守杵
土屋相換守杵
小笠原信清守杵
秋元祖馬守杵
稻葉丹後守杵

河部豊後守杵

口上覺

送翰波身來以分漂氏以之書
并私具前物之書并相派乃上
之方乃以山名以從禮曹之
寫仕於河部以山名以從禮曹之

朝鮮國全羅道之口務女縣之百姓
高人四十二人上書云案組為高貴曰
道之口左水當多有不故紙已三月
共百有帆之當遭難風午正月六日
松平議摩之極沙領口議列之口
危之請之波深者付議摩之極古為
亦奉行不之相送之送沙金議朝鮮
人必身之沙在波之為金之家有必
沙渡之或必付別相副使之波國送
屆以之從禮曹參議之送翰之來以
海之右邊翰同寫英譯氏之書中
前物之書付相派今方為上之以上

宗對馬書

弘化淺書

二月十四日

右上色濃紙之書包上書左之通

以上

宗對馬書
弘化淺書

送翰之箱

深氏之五名歲并其具行物書外一通

法蓮狀之通

三月廿一日之日行

右行用者秋元但馬守

送物之字

深氏之五名歲并其具行物書外一通

法蓮狀一通

送物之字

右行部書後紙

朝鮮漂流人口之書

一秋、儀、朝鮮國全羅道之內務安縣之

百姓商人等法蓮狀之通、正永三年三月

為高賣人牧甲十二人、正永三年三月

少、儀、儀、正永三年十月初、正永

右、正永三年十月、正永三年十月

十一月廿七日彼亦待帆之節小風強
或或放風樽槽帆柱損三付比方
漕舟中儀程或漂流注水或成比加賞
凡以穀物六百俵奈不少拾漸正月首
渡列之門危久漕漂志注比又早迷
浦人或苦油一漕迎河領一梅一
糧米水未未注成下秋儀長漕に
沙送或或注中經師之注注或三月
二日彼亦彼或或四月十日首長漕に示者
注或月十日長漕兼書曰月廿日對列
看或注或長漕送南中或中注之注也
注或注或程之也也

一 秋或宗首之儀常觀音秋迦と合言

漂流人右英歲付

第二十八

ラセシヤゾ

目四十四

リシコン

日四十一

キムラジシセキ

日四十二

カグヤシイキ

日四十三

キムソグイブ

日四十四

アインル

日四十五

アインテグ

日四十六

サイスグメグ

日四十七

ニムニソイ

日四十八

カクビラボグ

日四十九

リソクイ

日五十

リトクセン

日五十一

アインボク

日五十二

テシイブ

日五十三

キムセク

日五十四

キムアインブ

日五十五

アインボク

日五十六

サイル

日二十

カクハイナシ

日二十五

ナンシボク

日二十七

キムトクボ

日三十

セクウエル

日三十

リトク

日三十

ホクエクシ

日三十

キムシヤグテル

日三十

リサシイブ

船具並荷物

一 船一艘

長サ十一尋半
横四尋半
深サ七尺

一 右帆式法

一 帆相大小二枚

荷物

一 帆相大小二枚

荷物

一 楫三枚

荷物

一 櫓式挺

一 清子こ五こ五こ五こ

一 木破き五こ五こ

一 水押み五こ五こ

一 屋敷や五こ五こ五こ五こ

一 簀す五こ五こ五こ五こ

一 楯た五こ五こ五こ

一 簀す五こ五こ五こ五こ

一 水筒み五こ五こ五こ

一 小桶こ五こ五こ五こ

一 火床ひ五こ五こ五こ

一 中な五こ五こ五こ五こ

一 小こ五こ五こ五こ五こ

一 小こ五こ五こ五こ

一 襦じ五こ五こ五こ五こ

一 小こ五こ五こ五こ五こ

一 人に五こ五こ五こ五こ

一 券式了

一 卷二枚

一 笥右綱式切

一 右小經二切

一 月呂爰三十三 但布本綱式

一 股引百武十七

一 老和百九十二

一 本綱式通圖又

一 笠六

一 大入三入三

一 小刀二十三廿一廿四

一 中着二十六

一 扇二廿

一 毛以中十八

一 本綱式中六

一 同托又

一の かのの葉七三十四

一本 海胸高九

一回 能草十三節

一 破太小拾面

一 柳葉利三十

一の 食次太小二十四

一 袋太十四

一本 海河六卷

一 松八枚

一 神衣上三三

一 海舟六枚

一 笠の度七

一 毛笠八

一 小焼毫五平持也

一 茶碗四

一 小入目三

一 壺小九

一 猪口

一 子著小膳

一 子弁

一 かん分小三枚

一 小膳

一 壺小武

一 厨膳小三枚

一 物辨浅二文

一 かの四三枚

一 湯の小瓶

一 法利

一 珍派小口武

一 鏡小九

一 鏡

一樂之白

以上

年有月廿三日

右則台呈錄如德了也之書法法年書也

上書也

濟州屋久鴻上漂着之朝鮮人上書名歲并船具并物書也

濟州屋久鴻上漂着之朝鮮人送函信并從禮曹奉議

返翰并別幅

一 元祿十五年正月廿二日朝鮮國全羅道

之內靈山炭郡之者六人一私書但為高貴慶

尚乃內巨津之中心屋越二月二日被不

知此別紙風邊因三日對別仁位御之內

唐洲浦白深公付收國書送廟
 禮曹參議少之送翰
 參未年二月四日例送
 皇書名歲付收之
 相傳沙次公之
 侍系沙連平并栗
 為物之書付為沙

一筆為略之形朝辭國全羅道
 靈山嚴部之者公人船渡
 二月二日放風回三日對別
 浦白澤者信傳相副使
 送廟公之次禮曹參議
 依之為沙技員人深及
 并物之書身相流

正月九日

河部豐後守次
土屋相模守次
小笠原依波守次
秋元但馬守次
稻葉丹波守次
河部豐後守次

返極後約事有漢氏以書年其府物書其相添
胡新漂流人口之書

一我之儀胡新國全羅道之內靈巖寺
高人之馬沙所公為鶴賞之人一記系從
叔之孫依積三月廿二日在衣衣慶尚
之內巨津寺正月二日衣衣鶴相
洞彼新方野回道之內加徒寺不白
志以平之儀西風強衣衣及殿風同音
對別唐別浦白漂衣衣作

一 戎之儀常ノ観名程述と念ヲ作

漂流人若母家蔵付

歳三十二 サイハロリイ

同四十四 キム千ヨ二ヨ

同三十三 リテノキ

同十八 キムイルセニ

同二十 キムソキ

同十八 キムシイニヨキ

永具并行物

一 船之被

長サ五尋五尺
横五丈五寸
深サ四尺五寸

一 櫓式本

一 帆式張

一 櫓四挺

一 網四層

一 舟之板一枚

一 簀板二十枚

一 水掉三枚

一 漆ウイ一本

一 蓬三枚 摺也

一 板二十枚

一 藪十枚

一 木綿三丈三寸

一 白糸とら三斗

一 加南あな又

一 柳籠利大小三

一 小箱こば

一 破箱やぶば

一 茶ちや七本

一 細この糸いと五

一 皮かわのま五

一毛毘中武

一笠の背後を

一紙文匣を

一小桶を

一茶碗十一

一四三

一壺大

一壺三

一壺四

一壺大

一水靴を

一飯端武

一竹笠武

一芥子下

一藪を下

一子芥子下

一 律武

一 法利

一 竺

年二月八日

右册古堂纸相纸为液液身书

上書

對列之唐列滿漢者胡詳人口書卷歲并其有物書

書旅依箱書

對列內唐列滿漢者之朝詳送由并送禮曹參議諸

口之元

胡群回金羅道之內靈炭那之高入

六人一船家以爲高夢大午正月廿二日

慶尚乃之內巨津戶不在越二月

二月彼不右船往公之遺都風回方對列

仁位卿之唐州屬之漂為之公付送
余儀之相副使者汝國之送由樂流
禮華之義之邊振之集之信之右振
同字并漂氏之書并集之何也書并
書之今及之之之之

三月四日

宗對馬之內 珍本儀大馬

右之乞長濃紙之書乞之工書九之也

宗對馬之內 珍本儀大馬

一 邊給箱

一 漂氏之書并和之為物之書并之也

一 押連狀一通 月九日之百何之

右之邊用者之屋相換之何也

一 邊振之利幅之字

一 漂氏之書并和之為物之書并一通

一 沙振狀一通 月九日之百何之

一 後之書

右より河部之故也

元禄十六、十七、十八、十九、二十、二十一日、今夜

殿様初、河部入國之、河部儀又

天龍院様、河部、朝鮮國、譯官、西使

韓、同、朴、金、心、英、後、者、上、下、百、八、人、在、渡

二月、有、朝鮮國、之、書、之、文、又、洋、中、之、新、風

之、物、之、金、之、相、附、之、文、紙、之、二、月、十、八、日、出、

澤、金、之、儀、沙、苗、之、若、此、儀、儀、之、同、逆、河、部

豊、後、之、儀、儀、之、若、此、儀、儀、之、同、逆、河、部

之、列、儀、儀、之、若、此、儀、儀、之、同、逆、河、部

之、列、儀、儀、之、若、此、儀、儀、之、同、逆、河、部

之、列、儀、儀、之、若、此、儀、儀、之、同、逆、河、部

之、列、儀、儀、之、若、此、儀、儀、之、同、逆、河、部

之、列、儀、儀、之、若、此、儀、儀、之、同、逆、河、部

透入組なる事と云はるるは主として魂の物事

の事と云ふ事にして身と云ふ事と云ふ事

と相違はれぬ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

事と云ふ事と云ふ事と云ふ事

言及紙に字を書き未だ其の言を長沙金の
と書きたる人を使たり上の通に書し安細
之を金台金と云ふに之を使たり其法
用書紙の字を紙に三行に分けおるに連
けらるる字は字書に書たり紙に書たり
亦用書と云ふ相撲と紙に書たり漢金漢書
心九次林に金の分は心字に連心連心

心九次林に金の分は心字に連心連心
心九次林に金の分は心字に連心連心

ハツ時又女一人証集と云ふ金の字に連
心連心心字書たり其の字安細の字も
連心連心心字書たり其の字安細の字も
連心連心心字書たり其の字安細の字も

一筆波心と云ふ私儀家督と相違
心字と云ふと朝鮮通用之儀家
心字と云ふと朝鮮通用之儀家

相果以為悔今度後從朝鮮國辭官
為使若後之自有彼國波航以交
於洋中激程風亦或亦風波強波
飾起人食之沙河滿死江之是非第
好以委細之少紙書分戶去先右辰
許業內為守是之使札以法沙意
心悔魂云

河部豐後守秋

王后相換守秋

小笠原氏守秋

秋元但馬守秋

稻葉丹後守秋

河部豐後守秋

河部豐後守秋

光

今度從朝鮮國差渡以辭官兩度
後者上官二十八人中官六十四人中官
六十四人外官百八人并給官給事書
私家來二人船中者二人左私家
右外日之朔日和船須風行波急波
船帆以多入於海中俄船風亦成
中官到日時付付口人里也
謝家掛山以風波強者船中儀儀不
波傳船船辭人并私家來者不
士是是非非弟中第中付重山在漕
祀教被早迷者山海以之印月後
私事多之物儀不亦成以地之儀
不及方妙會之也何心上

二月七日

宗對馬守

彼國波帆の交り於洋中俄離風象
對列方四の里祀く亦是御業掛の如き
風波語り着祀土儀下は波波の如き
船辭人亦私家來たり亦如滿天に云
是非の事は法に在り詳官渡海に細に
祀と月見熱く浦くは漕船の如く
第う戸付を重し漕船數十艘早速
船方と船儀下は波波の海上に儀に在り
不及力儀ある如き也

一 別日之儀夜に山程に風波語り

是の月、船方之迎送を實に是の
家來たり、亦我月如くは未風波語り

ゆふ小如くは、山儀に下は波波の如く

一 右の業門之儀、大體其諸道具未流
舟の揚り、亦は亦細く、舟上の先は

清國船に下り上り建出之儀も其

船の船に以候所も其年以候意

一 右譯官連船中が譯官私に其給人

乗船一艘を侍之程乗船一艘目前彼

國波の船に及新風在洋中が船

及船吹方之雲も少く及船船は

對列の内朝鮮波之関不之是船

右譯官船一艘乗組之人數損余と

其船の好い想る朝鮮國之船之唐船

と之換外邊往行とナリ不せん南頭

土の船日中船と之と邊の海子

弱く法に及し之と朝鮮國之對列

同く海之邊海と之と日之邊以後

望之自之と連年と之と人風在

海船に

一石砂船身常上朝鮮人波漂流也

對列浦之入今邊國之浦之早迷

死聖方鐵之死骸亦具奇物也

流身之元揚北極之戸方鐵之

一私亦府之儀解日有奇者分又之

譯官渡海之戸渡北極也亦鐵

以居世度之相之平之也先規譯官

後每及討矣也此戸後以義之戸
二日京和は須公身也帆のはと片

一右譯官渡海之戸參凡六戸行

禮也掛紙也對列之實渡有兼而

別辭表也並の家來者も戸也

並の由り有也又砂船は流捨り

高年相調戸の參右之負數也

減し之戸もはるは海之世と高角

一乃又為家新後らはと海

一石解官後如沖業口也守之

山使より上心の上

三月十八日

宗對馬守

石料紙中書中切為流紙中書包上書ハ

心上覺

宗對馬守

元祿十六年四月廿日今夜辭官宗解
於難浦沖波船取之後沖國於浦之
死骸取具前物本流号ハ元揚和群
國ハ送込ハ依之法業門ハ心連状
一通英死骸取具前物之書ハ一通法
用番少戸取之後取ハ今日佐治之筆ハ
波物本之流号取ハ出法情英石瀨英
和群ハ市江江ハ贈儀能也取ハ

之為口書人記

一筆波皆上以先達之遊書筆門

後朝鮮國古之波以譯官書

對列之內於龍浦沖波位如瀾

仕以朝鮮人出難亦私具若如浦

流身以之家為之者相贈重元揚

尸以音細別紙以書分尸去將又

石海河之也子皮國之建之也
瓦瓦骸未之儀也相副使之送也

尸以右之也為年尸上指鬼札以之指

護之

二月廿七日

河部書後之秋

土屋相撲之秋

小笠原法後之秋

秋先組馬之秋

稻葉丹後

沙部

△石之

△

二月有詳

改

揚

一朝辨人死骸一龜

一日一龜

一日一龜

本坊乳徳を
日昭司を
日昭司を
日昭司を
日昭司を
日昭司を
日昭司を
日昭司を

一日一龜

一日一龜

一日一龜

日
日
日

一日一龜

日者物之...

一日一龜

玉繩常任...

一日一龜

日乳德之...

一日三龜

未明之...

令死骸拾武龜中官少...

一帆柱...

一楫一羽

一...

一水牌四...

一船板切...

一丸...

一圓切...

一...

一船底板...

一...

一 帆法多切、拾を収

一 幕、四切

一 柳、箬利、蓋、大小四つ

一 白木、空箱を収

一 さす、がを収

一 中、着を収

一 子、拭を収

一 半、行を収
一 三、半、小蒲團を収

一 物、を収

一 出、一を収

一 小、箬利を収

一 一、か、の、を、収

一 本、所、四つ

一 虎、皮、を、収

一 毛、筆、を、収

一 小仲敏三叔

一 沙舟之叔

一 かのの著一册

一 船本之

一 本杏木之

一 小節をう 延の

一 本錦乳源文

一 目段門六
一 中名をう

一 市之右 切

一 胡餅名物下 法傳

右之記系組の私家本四人の内九種

一 撫江揚

上

二月七日

宗對馬守

石上書ハ

譯官京船渡好船協死はハ死骸并船譯
為初衣類小對列浦之流号少之有賜

少書分

是之先

先達之遊河案内ハ從胡鮮國處
譯官京船對列之内能能浦沖

從之少之位解新浦實為好之守
レ知初浦之為元揚ノ譯官為使京

速之ニ取三日之法律改換リ而編
初胡鮮及和船邊有之海邊之案案

尸分ハ極波由ハ死骸送之レ使
尸合方ハ初右改協死ハ為使善從者

左時儀為初未送之レ妙度及之儀

對馬よりある抄言に中江右邊
清光の抄言を極てし達意を極
り或公のし

宗對馬の

四月二日

法清寺

新紙形名より切上之に法清寺に書色

元禄十五年十一月二日法清寺福永
丹後志保の法清寺にあり抄言を極てし
字在傳に法清寺にあり抄言を極てし
此の法清寺にあり抄言を極てし
宗對馬のし
相節の法清寺にあり抄言を極てし
末末の法清寺にあり抄言を極てし
此の法清寺にあり抄言を極てし

たぐいし山に上りて沙を以て穀類に

收録し其の記述を以て其年二月に

沙動を以て其後を以て其年

四月に國に上りて其後を以て其年

五月に其後を以て其年

六月に其後を以て其年

七月に其後を以て其年

八月に其後を以て其年

九月に其後を以て其年

十月に其後を以て其年

十一月に其後を以て其年

十二月に其後を以て其年

其後を以て其年

其後を以て其年

其後を以て其年

町修之法... 書載...
 達... 書...
 下書... 書...
 持... 書...
 持... 書...
 記...

覺

宗對馬守領分

元德元年

對馬國一圓内
一島高四拾五石七才又殊待

以訣

南末年

武拾貳石八才七殊待

女系相殺類...

武檢武石斗七森谷

崇末年

宗系粉地中所以

北着園基隸卷又支郡内

元禄十五年

宗系粉地中所以

一町步是町四反步

以秋

崇末年

宗系粉地中所以

七反步

崇末年

宗系粉地中所以

七反步

右通治寺乃公對馬國一赤

御前物部下在高等乃門宗系粉地中所以

才方相心穀類作以反宗系粉地中所以

宗對馬高

元禄十六年正月十日

佐治宗系粉地印

御勘定所

口上

田獵所 佐治宗系粉地中

川右通海書院藏書卷之三

抄書

一 吳代書院藏書卷之三

卷之三

一 吳代書院藏書卷之三

卷之三

卷之三

一 吳代書院藏書卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

淡墨印痕

元祿十六年九月十日濟國田代萬年之風雨
田畑損亡之儀是也以上皆今日濟國守
秋本儀是也清用者河郡之儀也書其
乃能之

萬年對列安紀在內奉耕食及
凡兩田畑損亡之儀

一畑作麥中者三石案

田代萬年對列安紀

白

田代萬年對列安紀
畑作麥中者三石案

一倒家七拾石案

一倒本三拾石案

但此介馬之換米者

右名滿八月奉耕食及田畑損亡

右名損元四千拾八石案

九月十八日

宗對馬守

右ノ書付口用書札并豊後守様口沙路

如ハ但公儀豊後守様用書札之云相沙路也
抄紙ニ書付試知お徳口用書札之書付也

上書

元書

宗對馬守

右ノ書付口用書札并豊後守様口沙路

分付及何方と名道中達口書付口沙路

中身口用書札并豊後守様口沙路

分書及何方と名道中達口書付口沙路

口沙路

宗對馬守
宗對馬守
宗對馬守
宗對馬守
宗對馬守
宗對馬守
宗對馬守
宗對馬守
宗對馬守
宗對馬守

朝鮮國金羅道之同康津郡之漢民十六
世二被_二系能元祿十又壬午年三月八月十日教
風肥初又鳴之同年_一濟名是回道内
靈聖教初、高八十七人乘船被同月九日
平之三月生層_一濟、改係名_一年_一不_一浦_一夜_一秋
子_一濟_一主_一祝_一秋_一分_一長_一濟_一沙_一奉_一の_一本_一、_一相_一送_一和
彼地_一安_一議_一之_一上_一朝鮮_一人_一、_一給_一母_一之_一山_一山_一會_一、
後_一以_一使_一者_一之_一相_一副_一始_一必_一、_一之_一送_一返_一送_一受_一
從禮曹參議返官、每通政官年_一分_一出_一例
係民呈書、壬午_一年_一重_一具_一荷_一物_一、_一中_一分_一相_一認
在_一是_一後_一与_一初_一、_一之_一名_一者_一、_一以_一寫_一一_一卷_一、_一相_一副_一以_一呈_一云
和_一係_一元_一祿_一十_一六_一癸_一未_一年_一十月_一十三_一日_一阿_一老_一後_一秋
於_一本_一族_一之_一通_一、_一以_一初_一係_一用_一人_一、_一卒_一後_一河_一兼_一名_一
右_一、_一寫_一名_一者_一、_一以_一處_一返_一官_一、_一以_一沙_一河_一兼_一、_一之_一名_一
右_一、_一以_一初_一係_一、_一以_一是_一年_一稻_一葉_一丹_一後_一与_一秋_一、_一持_一衆_一
以_一利_一人_一、_一以_一初_一係_一在_一處_一、_一以_一沙_一河_一兼_一返_一歸_一、_一以_一是_一年_一

豐後守秋

設言耳其後之返籍寫并潘氏口書
其中書物之書有和流也

石奉書其切和總義流紙等書包

一返身三箱

一保氏口之書各年私具書物之書在

一呂上書通

石沙利書秋

一返身別幅之寫

一保氏口之書各年私具書物之書在

一呂上書通

石豐後古秋

朝鮮漂流人口之書

一秋、儀朝鮮國全羅道之內康津府、

海士云、其人數十六人、其被、系能、

漢同道之內三浦、其秋八月十日、地、

沈川處小風浪成之故外乘水并取系

換亦付地方漕券、幸、不、其、深、洋、中

同十有申刻、之、路、之、同、寺、活、保、之、法

受漕、之、山、之、浦、之、漕、之、米、粒、年、水

薪、并、重、釘、亦、之、~~成~~、下、沙、地、之、之、活、

之、之、美、之、活、之、送、之、~~成~~、皆、同、月、大、之、活、

亦、重、同、大、九、日、長、活、之、系、之、は、十、月、十、日

長、活、也、也、十、月、十、日、官、對、列、着、記、は、公

長、活、運、出、中、之、水、中、之、記、之、之、活、

難、有、之、活、

一、家、之、家、之、之、活、之、活、之、活、

新、之、之、之、活、

保、民、若、并、歲、分、

歲、年、之、

同、年、又、

同、之、十、日、

キムトクイ

ハニヨギイ

レニブキイ

同二十三

千ユメグツイ

同三十一

キムツツトキ

同二十九

千ユバルセシ

同二十八

キムツキイ

同二十又

キムツニヨギ

同二十又

ムニセキ

同二十三

ムニコムトキ

同二十一

キムノデキ

同二十三

リングリイ

同二十一

キムマニイ

同二十一

キムヨギイ

同二十一

キムヲルセニイ

同二十又

ハキクマニセキ

和具并荷物

一 和服

セサ
海サ
横或

一 襦袢

一 楫を十枚

一 帆を二張

一 楫七挺

一 水竿十枚

一 碇貳

一 箆板六十枚

一 水縄四疋

一 ちんちん疋

一 櫓三房

一 箆十枚

一 斧を三挺

一 鋤を三挺

一 鋳金を三挺

一 鎌を三挺

一 小刀を十枚

一 小舟の舟を二九枚

一 葛籠大小十七

一 竹筥十三

一 櫃三

一 出箱三

一 どりりん十八

一 右鼓三

一 祥衣三

一 本錦蒲團十三

一 波蒲團三

一 襦袢九枚

一 かちど十七

一 本錦衣三

一 皮衣三

一 皮小巾三

一 目中巻九

一 馬尾十五

一 加子の又七

一 同系式十二分

一 同着七様

一 天目十一

一 四十九

一 壺三十卷

一 折交み器

一 水囊十七

一 刷毛十八枚

一 酒利九

一 串蛇式指七箇

一 蛇質斗六把

一 羽麻式箇

一 海草四箇

一 細袋三

一 小細川十一卷

一 冊第三

一 以七

一 年十月十日

一 朝鮮漂流人口之書

一 秋儀朝鮮國全羅道之內靈巖出教院

一 者云沙居人數十七人云云被乘船打

一 高黃同道之同古公治秋子居、廿八日

一 十八日始不滯航江而變小風浪、其世言、

一 漕舟、年秋、漂流、中、同、日、是、刻、

一 年、之、同、生、屬、治、漂、着、江、上、乘、揚、

一 乘、心、及、破、云、以、受、子、乘、云、被、破、沙、為、疾、

一 船、乘、不、和、濟、若、能、亦、云、以、取、揚、其、上、糧、米、

一 水、薪、亦、云、以、取、不、以、進、乞、云、以、取、家、之、矣、

一 日、中、云、云、云、云、云、云、云、云、云、云、云、

一 長、流、沙、送、云、以、取、付、同、月、廿、二、日、生、屬、治、

一 云、云、同、日、長、流、表、系、着、江、上、月、十、日、

長崎支書十月五日 對列系者 長崎支書十月五日 對列系者 長崎支書十月五日 對列系者 長崎支書十月五日 對列系者

一 家系分 家系分 家系分 家系分 家系分

秋田支書

淺民若并 歲分

同 年 二 四

ツライハキ

同 年 二

ハキチセキ

同 年 二

ホグウイテギ

同 年 二 又

キムチヤクヲ

同 年 九

キムクイナミ

同 年 六

ソグニメキ

同 年 一 一

ハキチニイリ

同 年 一

ハキチセキ

同 年 一 一

キムトニズイ

同 年 一 二

イストドキ

同又十三

ハニアイトギ

同二十

キムソイカニイ

同二十二

ヲソイビ

同二十三

キムハニバキ

同二十四

チヨシユニビ

同二十五

ハニフニセニ

同又十一

キムイビ

器具並荷物

一 重板又十三枚

一 同から板十枚換物

一 橋式舟

一 帆桁式舟

一 帆式張

一 楫のみ木式舟

一 碇

一 重梁十式舟

一 櫛式挺

一 簀笥板半枚

一 板中板三枚

一 水竿六本

一 篋九枚

一 那鮮鞆一匹 馬具大

一 古敷衣

一 本紗着打平白

一 布着打平白

一 蒲団十七

一 毛帽子十

一 皮中着三平二

一 かきど八

一 脚巾三

一 布風呂敷十二

一 同裏表十三

一本 錦江 瑞

一 扇 二 斗

一 漆 三 扇 五 斗

一 小 刀 五 斗

一 葛 袋 六 斗 武 十 一

一 丸 子 の 茶 匙 武 十 武 斗

一 同 箸 九 斗

一 同 所 九

一 同 杓 子 五 斗

一 箱 三

一 櫛 七 十 武 枚

一 山 形 武 枚

一 水 囊 三 十 八

一 鉢 五

一 加 子 十 五

一 斧 武 枚

- 一 詞多擬
- 一 語多擬
- 一 辭多擬
- 一 鑄多擬
- 一 謙多擬
- 一 善臺多
- 一 樞三
- 一 鴻多

以上

年十一月十日

右此書世之紙之如德義法紙等也書包三

上書

肥州之內寺法之漂者、朝鮮人、口之書在歲年

和具、行物、之書分

肥州之內寺法之漂者、朝鮮人、口之書在歲年
 并和具、行物、之書分

送箱袋箱、之書分、禮、

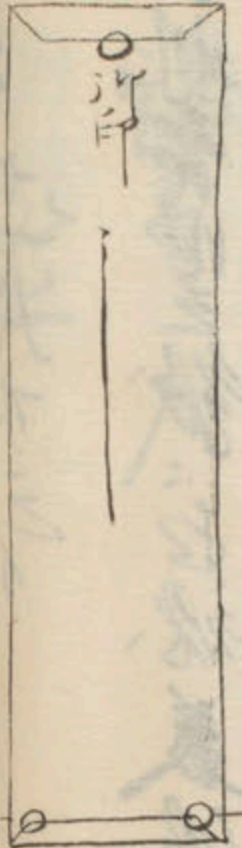
肥州之内寺馮正漂著之朝鮮人送届准有從禮曹參議
返翰并別幅

肥州之内生屬寫正漂著之朝鮮人送届准有從禮曹
參議返翰并別幅

書寫箱八步掛方之字之九キ 沖印列

表裏八布之突之極内之代衣之小之示

上之口之方之不之突之極力金九之祀



一 元祿十六癸未年十二月廿一日高松力修

沖案内之以上之通當春釋官兼重

改損之付元骸舟具并物示以使之長及

之書美之之之朝鮮國之送届准有從禮曹參議

茂高九月廿七日改届准有從禮曹參議

返翰并別幅致書東中村山口上書未打德

寺留之之塔之浦貞右衛門之之長右衛門

茂之之河部之之後之在之改系之之西用人

送箱書來仕印封為法技見表上之
心と

十二月廿百

宗對馬守

法印表

公左相換書御下通

訂部書後書御下通

△依之為法技見右送箱書寫表上

之い心と

送筒代依表箱之書封法印

譯官來弘破弘預命之死骸並弘具行物胡冠

國下送届儀付送禮曹奉議之送翰

但并身具行物、字之之身書之送翰袋箱中書之流
四箱と、弘具行物、字跡之也

書筒箱と、写掛方と字と九と法印列表表

八と法案在内の儀と下、示とく、口方、示案
と、弘具行物



法印判

法印判

六之通勞十二才之為用者古之在也
沙帶者培三滴身為一之古者通一之

一 元祿十六癸未年 濟國田代領事 宗政

可別象相傳以符也 謝說文也通相總一月

才九月松米信意也 小幡上總分松首身

女田山集云云 少老若也 皮回九紀

一 四夏丹宗之流也 母懈急今以

相政中出年也 以若法法度

書執不相也 私領中世之所

也之也 家變自家中 表也之

乞又波金議也 尺審成也

沙舟也

一 古切夏丹之類 類之表也 常行

疑友表 常也

一 領事也 也 家也

常判... 尤之排... 之也

寶永元甲申三月六日去末辛秋河出風五之田畑換元之旨

元禰十六 庚未子 法出多扶外西田畑

換元... 以於豐之後...

今之旨... 澤吉里...

未年... 秋...

奉書... 切...

一回畑...

内... 畑... 畑...

方通換元...

上

口口賞

去秋對州人風雨才回烟換色

儀子紙書符通先使中教筆

今度字方紙以於大河亦亦常

今方道中書一有通以若於書中

遭逢風破甚又古深流亦往也

難別時好時隨一隨一隨一隨一

國之長以辰只今今今也言也言

比与身之身以言古以年一而來往

爰之好亦好名典列換道法葉

上上以爰也沙以及行以也爰去

秋換色往以爰也爰反也上上爰

健川高及通海爰爰之有也爰

一丁少之者其地對列之者

曰子石案換色注以中一之之者

少者以對隣國之沙結有之者

比物之者少之者其法守之者

護方之候中上之者其為之者

常一者少換之者少連由東門中

北極之極數者少之者其法守之者

後之少之者其法守之者

法事南中上之者其法守之者

追高之者其法守之者

柳之者其法守之者

常舞馬

有月六日

植口法蓮

三澤之者其法

一 寶永元年中嚴河國并田代所領中家改
之別系由海山身也則所龍文五通由德上月
十八日切支丹所奉以松前伊豆也松小幡
上總舟板口大目付吉川八右衛門也以其久親
則由淺田大記

一切支丹家門板前之世解意今以相改

中山先年江 德山所法及書之世

孫相也私領中古之節之也之也

穿鑿至家中之者少之也之也又致矣

識也忍不審如志之也之也

一 古切支丹之族之者古常之也之也

安美之也之也

一領中書之部之家中に在りしとす

小島之若井以後不審加志於方

子連二の事達事

心

寶永元^{甲申}歲七月旨 宗對馬吉也 孫判

御宗判

松永伊豆吉友

通

小幡上志友友

通

松永伊豆吉友

右之通稻村堅之致波相徳因波之書色

上書之 改證文 宗對馬吉之書裁仕之継

波之八之通お徳伊豆吉友之書裁仕之

伊豆吉友之書裁仕之書之志友松吉之書裁仕之

上志友松吉之書裁仕之書之志友松吉之書裁仕之

如言之得實... 尤所接到... 不掛... 出接到

肩之法... 從月... 由... 之... 之...

七月... 之... 之... 之... 之...

之... 之... 之... 之...

朝鮮國全羅道... 自... 者十人

... 之... 之... 之...

松平周防... 長... 之... 之...

於... 之... 之... 之...

之... 之... 之... 之...

之... 之... 之... 之...

之... 之... 之... 之...

之... 之... 之... 之...

寫一通抄綱口字書初原寶永九年甲申

年十月廿五日抄寫者有秋抄手是浦人

乘田任平抄寫者有秋抄手是浦人

法用書抄寫者有秋抄手是浦人

秘元地馬抄寫者有秋抄手是浦人

波句候抄寫者有秋抄手是浦人

りてる人

朝鮮史金羅維道内東也郡者

抄入書一艘 嘉治三年二月有

抄入凡九月松平周防忠兵衛

右列子内之城浦に波漂之抄本

因防之長治法抄本之有遺

於波此之通法金藏朝鮮人

右名法用者類

一 卷筒并 為幅字

一 浮氏 丁巳年 其具前地

書付一通

右名 中多如卷類

羽祥 浮流 人 丁巳年

一 羽祥 浮流 國人 金羅道 內樂 卷類

商人 少 牙 以 人 教 十 人 志 一 被 業 類

高 商 卷 類 去 年 丁 巳 年 其 具 前 地

十九 乃 廣 尚 乃 自 章 海 部 其 類 同

十月 廿 九 乃 其 來 乃 常 類 其 具 前 地

乃 乃 乃 長 塔 者 仲 乃 遭 難 風 漂 洋 仲

日月 九月 未 刻 石 刻 乃 乃 乃 城 浦 傳 者

去年秋揚乃及去年之秋早建人較也
不殘清物早下秋清為民亦清也
揚糧軍之氣亦中成也亦清也
款亦之也如秋之清也亦清也
去年之秋亦之也長清也亦清也
年正月之八日亦清也亦清也
清也亦清也亦清也亦清也

年正月

一秋之清也亦清也亦清也亦清也

秋之清也亦清也亦清也亦清也

清也亦清也亦清也亦清也

清也亦清也亦清也亦清也

清也亦清也亦清也亦清也

清也亦清也亦清也亦清也

清也亦清也亦清也亦清也

同四十

キムヨシキ

同四十

キムノエニイ

同三十

ハニハホ

同三十

キムゾカムソキ

同三十

キムイムソキ

同三十

キムクムソキ

同三十

キムソクソキ

世具并新物

一 世板大小拾六枚

一 同板大小拾六枚

一 櫓大小三枚

一 帆板二枚

一 楫五枚

一 桿 沙 水 走 車

一 樽 沙 水

一 市 後 沙 水

一 走 車 九 十 年

一 九 十 年 或 拾 七 年

一 水 桿 八 拾 年

一 蘇 州 拾 三 年

一 苜 蓿 草 房

一 沙 水 帆 榜 船

一 苜 蓿 草 房

一 苜 蓿 草 房

一 沙 水 帆 榜 船

一 沙 水 帆 榜 船

一 活字紙

一 漸字紙

一 謙字紙

一 沂字紙

一 葵字紙

一 涉樞字紙

一 卷字紙

一 小刀字紙

一 金武字紙

一 少楠字紙

一 市坪字紙

一 拓抄字紙

一 水囊字紙

一 四十八

一 五月之小方

一 酒利甲

一 至大小方

一 新利小半

一 本所之我十口

一 月餘高

一 月蒲園八

一 月乳既三

一 月切七

一 惟子八

一 麻膠外方

一 月凡各及甲

一 月 亨 吉 功

一 日 中 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 日 武 武 吉

一 檜甲板

一 竹の物括り板

一 毛好き一拵

一 頤き

一 縫う

一 絹甚下き

一 澁流し

一 減巾

一 少妻梳七孫板

一 白米三斗床刀公 他子寸之入

一 初去斗九孫 他子寸之入

一 昆布或拾七把

一 如子寸六

一 涉方十之反

甲三月

右凡一四之低相從通究為優格

七書包之七書

右列為城浦濤有胡解合七書若歲并好其前物書

右列為城浦濤有胡解合七書若歲并好其前物書

別福

一 策以涉上以胡解國全羅道樂書

一 者十人 去一艘 乘船去年七月有

一 教凡回九月右列內之城浦濤濤之

比外松平園路也方 長為法泰以不此

一 相送於海北 是也全議胡解人 統

予之身以好私家集一為後則和而後
波國、送布山也、以禮曹、冬、議、
物、事、集、以、以、以、以、以、以、
口、口、口、口、口、口、口、口、
口、口、口、口、口、口、口、口、

介母旨

阿訶曼德

土屋桐換

山業流

秋元

稻葉丹

宝永元甲申年肥前之内河

基辭卷之八 高秋風雨 田高換毛

所業內之治上以年三月九日沙田之者

沙田後有馬濟用番稻紫丹後有快美

年五伯者有快美沙書有年有快美

苗秋肥者之內基隸卷厚又兩部

風雨田畑撈元彼損之實

一田畠三千百九石案

內
田作武千八百三石案
畠作三百六石案

一倒家百三十九石

一倒本八十九石

一古子切五百十二石

但此外人馬換亦不與所也

右之通撈元估也

心上

十月二日

宗對馬守

石身書紙牙切之徳方流紙之る身書乞上書

元書

宗對馬守

石身書

沙用者抄に返
伯考中抄に返

石身書紙牙切之徳方流紙之る身書乞上書

石身書紙牙切之徳方流紙之る身書乞上書

石身書紙牙切之徳方流紙之る身書乞上書

石身書紙牙切之徳方流紙之る身書乞上書

石身書紙牙切之徳方流紙之る身書乞上書

石身書紙牙切之徳方流紙之る身書乞上書

石身書紙牙切之徳方流紙之る身書乞上書

相控の目見合の事、その後田代が右風控分
田控りする事、紙高と云ふ事、未相控
追分の戸上由、紙の右の事、乃の事分、
田代の所、悉風控、乃の由相見合の事、
跡手、乃の事、乃の事、乃の事、乃の事、
公儀、乃の事、乃の事、乃の事、乃の事、

後田代が右風控分

一 元禄十七甲午、五月、甚く羽解國全羅
道、雲霧、乃の事、乃の事、乃の事、乃の事、
主一被、業、乃の事、乃の事、乃の事、乃の事、
乃の事、乃の事、乃の事、乃の事、乃の事、
乃の事、乃の事、乃の事、乃の事、乃の事、

長壽法... 不... 初... 於... 深... 法...
... 議... 辭... 人... 此... 一... 月... 以... 後...
... 別... 書... 副... 使... 者... 波... 出... 道... 乘...
... 禮... 曹... 參... 議... 送... 錄... 兼... 送... 右...
... 送... 錄... 同... 寫... 并... 漢... 氏... 口... 事... 書... 考... 西... 育...
... 中... 年... 始... 者... 長... 秋... 上... 市... 南... 寫... 右... 二... 浦...
... 乃... 是... 換... 心... 半... 外... 小... 筆... 筆... 法... 後... 長...
... 打... 示... 也... 乃... 次... 小... 以... 大... 在... 是... 也... 送... 錄... 兼... 送... 右...
... 送... 錄... 兼... 送... 右... 二... 浦... 乃... 是... 換... 心... 半... 外... 小... 筆... 筆... 法... 後... 長...

一筆... 改... 防... 上... 不... 胡... 祥... 史... 小... 羅... 乃...
... 聖... 著... 那... 自... 德... 澤... 浦... 者... 三... 十...
... 九... 人... 紀... 被... 亦... 如... 亦... 如... 月... 律... 律...

梁敬正公集卷之九 壽考 丙午夏
初七日 不之及 厥世 卒九人
丙午之八 汝弱 死之 人 卒 龜
右 身 以 死 妙 人 教 卒 七 人 并 死
龜 方 叔 卒 壽 考 卒 亦 卒 壽 考 以
不 之 遂 之 於 汝 此 子 卒 壽 考 辭
以 壽 考 卒 壽 考 卒 壽 考 卒 壽 考 卒
以 壽 考 卒 壽 考 卒 壽 考 卒 壽 考 卒
以 壽 考 卒 壽 考 卒 壽 考 卒 壽 考 卒
以 壽 考 卒 壽 考 卒 壽 考 卒 壽 考 卒

三月二日

御老中

送平山公返禮曹多識之送孫賢
仕坊之右送孫同寫并送民口之
世中前地之付由孫之友持之
全

京對馬古使者

守月廿六日 二浦日卷

石之... 本切...

一送同符一

一送民口之書前地之書對一通

一市中...

石法用書

一送同而幅之字

一送民口之書前地之書對一通

一 中多如者

羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

一 羽鮮漢流人口

年三十

キムヌイハニイ

月二十七

リサニハイニイ

月二十四

サイウニホイ

月二十

セイビルヤグ

月二十

キムニヤグニニイ

月二十

コキムナニ

月二十

キムニヤグニニイ

月二十

シニニカムセニイ

月十九

コボサニイ

月十七

コムニナニニイ

月十七

アニセホニイ

月十九

コイクシニイ

月二十六

コキヨグニイ

月八日

コフイビ

月二十七日

コシルトギ

月廿四日

リヤグイムイビ

月廿三日

サムンゴリ

月二十一日

ムンチウニイ

月二十日

リブルチヨギ

月十九日

コヨニイ

月十八日

キムチユニセニイ

月十七日

ハニチユニセニイ

月十六日

シセニイ

月十五日

リニヤキニキ

月十四日

キムニヤキイビ

月十三日

キムイニゴニイ

日四十七

日三十二

日二十四

日二十三

日十八

日三十七

日三十一

ハキキルイ

ムニトキ

アニカトキ

テグイキ

キニソクキ

コシヤゾニイ

ハキキルイ

荷也

一 かののりまゝに

一 日米廿四日

一 着三辰

一 御利

一 毛之毛

一 芝緒ハナ

一 襪ハナ

一 松ハナ

一 根ハナ

一 瓶ハナ

増ハナ

一 凡呂ハナ

一 句ハナ

一 出ハナ

心

中

一月毎日

一寶水二商年二月廿六日

法通用之宗家作其正由家督

之高由改發意高力二月廿六日

後由打發之禮曹參議之書簡

一箱由打發之并中多由發有之

此物由打發之并中多由發有之

亦由打發之并中多由發有之

此物由打發之并中多由發有之

亦由打發之并中多由發有之

此物由打發之并中多由發有之

亦由打發之并中多由發有之

此物由打發之并中多由發有之

ワシタ人

宗封馬守中上以洋市高力健之勳
て多絶増年々好む如石私年朝
群法通用之安家以七上家
指其初遠江以有年年初冬
仕身人今度迄の群必詳友方後
中上以依之既禮曹丞議之書齋
多依と持士以村法は市依力後見
写あ原方方とくゆの上

正月廿六日

宗封馬守中上
三浦貞吉

大中多物有御ふそのあふとくしと切候
ふのあふと書包

二月八日 / 酉月
法用書類

一書簡筒一

一法上北一通

一書筒子幅一

一書麻狀一通

一使者口上云一通

法書簡筒上書九祀

從朝鮮國譯官差渡假付從禮曹參議之書翰并別幅

宣永二乙酉六月三日 宣三月十六日 乙丑

相換字樣 且 朝鮮 許用 許奉 且 乙丑

朝鮮 通信 許牒 且 示 許養 若 樣

且 許 若 若 朝鮮 書 若 信 使 許 若 若 可

且 上 有 且 若 若 何 若 且 若 若 若 若 若 若

口上元

沖養君様

御書付先次書格

年向胡辨國に使名上老公海之

從彼中法後初公使使可上上元名

中使の多根接取仕つた

若君様沖波中より公使使上上

沖養君様沖波初中上上公使

御書付先次書格

六月三日

宗對馬守

書送口上書左記

元

對馬と縁沙海通小舟渡

如者胡辨沙通用沙後公使

送山分胡辨美女屋本

人教大務考の在分海之三四也侍以下
正重公海へ希、河原保に右と述上上
重公海飲對馬と云、終信對、是後為
正、治分の事、一、空意公然交元禄五年
後、事等少、終後、列、列、於、大、捕、火、
一、書、云、治分、元、禄、十、一、年、高、對、馬、
上、中、増、出、消、云、治、分、公、海、事、等、水、動、
中、公、海、飲、對、馬、と、云、終、信、對、馬、事、等、
中、公、海、飲、對、馬、と、云、終、信、對、馬、事、等、

終、一、本、云、治、分、公、海、事、等、水、動、
佐、濃、と、云、長、崎、沙、袋、滿、年、の、動、
長、崎、沙、袋、の、事、等、水、動、
水、及、平、の、對、馬、と、云、海、之、事、等、水、動、
事、等、水、動、の、事、等、水、動、
一、一、の、事、等、水、動、の、事、等、水、動、
事、等、水、動、の、事、等、水、動、

刻連 去年之書一平下以根之
手好心上

宗對馬之門

六月三日

平田忠之進

右之介委如記錄之記

寶永二年八月九日小笠原清波

宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門

宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門

宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門

宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門

宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門

宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門

宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門

宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門
宗對馬之門

口上先

七月廿三日對列內各浦浦中
浦口之各船一艘深之松子相尋出
南京獲品之船之人數單十二人
七月七日市船長崎之渡海往別遭
難風波深之由中別府同浦之
漕廻番船未附至回海日日和能
別府使長崎浦中
送也

寫仕考々々

九月十二日

宗對馬守

右考々々切之徳之の紙之考々々

本船於七月初七日自南京蘓州開駕要往長崎
生理不期洋中遇風暫泊 貴地通船共四十二人
船主周令文船上並無違禁等情
本船裝載系紗綾緞等化負

本船潤貳丈長十三丈

七月廿五日

船主周令文書判

石肥吉堂紙：恐之紙を書乞へ大書付たへ也

對列内安津浦口漂乞へ蘆列合上書寫

一石津口上乞一通

沙用取

祐元但馬守抄

一石津人上乞家一通但馬守

但右二通一、書乞へる書乞へる

一口上書一通

少氏書乞へ

一石田口

沙用取土屋相摸守抄

石田口上乞一通

一石田口上乞一通

依之方安藤書紙口石津口上乞一通

左邊書乞へる左邊書抄書乞へる上乞左乞乞へ

口上乞へ

宗對馬書乞へる七月廿五日對列内安津浦

中書乞へる浦口上乞へる唐紙一般漂乞へる上乞抄子抄寫

乞へる南東蘆列乞へる人救四十二人等組

七月廿五日船長渡海行刻遭難風

とあるを以て其の事は恐らく徳松左記に

以上是

朝鮮國慶尚道の内蔚山郡に漁民六人
船一艘を乘組高正月大旨同道の内長峯
中不の子然即之大九の漢の子然の父と云凡
二月方對列の内西泊浦に漂着仕作舟
子會議則お副使を彼處に送仰り交

次禮曹曾奉議送給に事有仕に依り右送給
同字并譯民に之を書報中事有也と書相譯

高正の事

十月六日 宗對馬守

右字と事切與にお徳との紙と事と也

朝鮮漂流人可書

一 秋に後朝鮮に慶尚道の内蔚山郡に
漢民の少老い高正月大旨の一人一船に
乘組同道の内長峯に中不の子然即之

ホ九の漢、子、山、如、文、級、凡、洋、中、に、漂、二、月

二、百、封、列、西、泊、浦、に、漂、二、月、は、

一、級、之、後、常、に、觀、音、札、如、と、念、り、し、

漂、氏、名、并、歳、付

歳、二十、三 キム、テ、ブ、キ

日、四、十、三 ガム、テ、キ

日、十、二 キム、ソ、ニ、イ

日、十、一 キム、テ、ラ、ニ、イ
リヤ、グ、ト、ル、シ、ヤ、キ

日、十、ソ、レ、ソ、グ、セ、ニ、イ

船具并荷物

一、船、一、艘 (長、サ、六、百、一、尺、横、三、百、一、尺)

一、帆、式、張

一、櫓、式、本

一、櫓、六、挺

- 一 楫を舁
- 一 本碇を
- 一 碇溜式
- 一 水桶を
- 一 本舟大小口
- 一 弟碗大小式
- 一 浮繩之布

本誌送給并別幅

送給不幅字上乞之上言九(海)

對列之内西泊浦に漂着之朝鮮人送届水舟從禮曹

參議送給并別幅寫

御用書

上屋相摸支札

- 一 送給箱
- 一 漂民口上書并和具高也之上付一通
- 一 舟上之書一通

相摸与松沙扣用

一返翰并别幅之字

一漂氏口上之并和之字(五)

他如之沙包中枚沙用者(五)沙口上之(五)

书籍箱之四折方之字(九) 冲判(五) 实(五) 枚(四)

袋(一) 下(二) 不(一) 上(一) 口(一) 方(一) 二(一) 不(一) 实(一) 枚(一) 不(一) 实(一) 枚(一)

不(一) 实(一) 枚(一)

寶永二乙酉年夏肥前之内浦領合基肆

天保八乙酉年夏肥前之内浦領合基肆

一細之切式

一沂之挺

一柳新利(五) 小(三)

一如(五) 沂(五)

一糸(七) 七(七)

一(五) 糸(七)

一(五) 糸(七)

一胡餅法七百九拾之文

心之

酉二月十三日

右肌去望紙相德若法紙之在之包之上書

九通

良一行書之

對列之內西泊浦漂著之朝鮮人呈書若歲并私具

河物之書付

近筒袋箱上之紙之書付九也

良一行書之

對列之內西泊浦漂著之朝鮮人呈書若歲并私具

清面古岳法本在次在馬抄系之書付

心之

當年肥茶之內基隸養又兩那

人兩身水換之先

一田二千八百拾七石系

石之通換毛仕心之

酉十一月九日

宗對馬守

石を紙す切にお徳よの紙をすくや

石換毛の後當年の月初旬代打績き雨降り日十分
八月二日方法より植付く苗の下に子成り大苗植付
時分より五分今日向きより拾りて吟味能お植付時長
より川心後五分今より月能難お之苗今植束一玉
より実入し付分て成毒細拾りて根子より上七回代
中來病れおむは拾りてお知し趣古付より取れり
法重内より此より右換毛し付分て例川沙用表れし
如く大相換毛根より沙逐え追付りて 城如し
名中より此より用表れし付分て取れり
名中より此より用表れし付分て取れり

一寶水式 面 嵐 汁 國 并 以 沙 鍾 中

宗の波を別糸お海公付十一月二日也河子
沙泥又お毎切又丹波及後播田播中より
小幡と総又おより多長山河中風より
常より月日後沙お糸より大付分て用表れり
才より常より多長山河中風より
沙紙由りり

復去彼山下之舟山等侯禮曹參議
返船波等事在漂氏公書中
病物之書付抄錄之云云

此事切に徳
この事とら筆書
色や

二月廿一日 宗對馬守

。去處相模守藤上は名をいふは去る事而は海邊

。傳之右字は右字技見事云云

朝鮮漂流人口

年十月十日在東航之南道之内巨濟
の越用事相仕在船帆之部十二月七日俄
が風浪の成るに櫓楫換る地方に漕舟を
中事新成漂洋中同十九日中刻肥氣
月年之津村西濱より東に海志仕の事
早達浦人救多事合は及板抱浪法領

飯米也其新米多感下山地之氣味其味
長崎上流送受成田大六日七時迄其地
子二月二日同米祀同十八日對列志祀
長崎送受中一拜一主也地氣也
那之身也

一 我宗自辰沙多花の常。銀音釋
と念ふ

徳政若年歳時

同二十六
同二十九
同三十二
同三十六
同三十一
同三十七
同三十二
同二十七
同二十七
同二十六

キムニエハイ
リツワボギ
キムノホギ
リイニセニイ
コクニホギ
ホホグセギ
キムホイニニイ
アムキエホグ
ハニムツイ
ハニバキ

同二十九
同二十
同二十一
同二十二

永具等物

一 永一艘
長七間半
深六尺

一 帆二張

一 楫一柄

一 葛縋二層

一 水竿一本

一 木一丁

一 碇二石

一 木鼓一

一 水桶一

一 桶抄一本

一 糸一本

キムサニイ

カクツキ

キムチユイ

キムフグ

コイリナ

鴻人小わら

ゆりこ子一わら

大笹十枚

胡餅紙字十文

木綿二疋

馬尾冠を

馬尾二わら

馬尾の袋の取十九

馬尾多んさ十八

襦袢百七十九

黄海扇少

推草二袋

小豆少

櫛心百七十枚

櫛心百六十枚

皮木二枚

皮蒲団木

皮袋を

子しそ子蒲団を

同神ありき物き

股引あり

うらま九つ

乳隠さす

かきど百一

この共九つ七

同くどさす

同著十膳

同利十九

同り

同いさ

同と十六

同た枝

同水香き

箱二つ

垢二下

所二下

斧二下

- 一 鬻二丁
- 一 三丁
- 一 長箱
- 一 箱

以

二月十八日

右批去豎紙、抄總去法紙、及書色、

漂氏... 色... 書...

呈書若歲年、私具行物之書付

送箱之上張紙之書付

送箱之書付

肥前國平戶領之內西濱、漂著之朝鮮人

送箱作付、送禮曹參議返翰、并別幅

送箱別幅之字、色、細、之書付

送箱之書付

肥前國平戶領之內西濱、漂著之朝鮮人、送
箱、并送禮曹參議返翰、并別幅、字

送用書

禮免但馬守

大三日七臣相撰名并日月書祐元
但馬嘉上之川作爲之其多如所
德亦亦以起之

皇元

去年十二月廿二日因本行自六月日抵浦
去後與領分年戶小延實滿之門柳村
改色因寓之內舍滿并生屋滿之今來
順之... 湖解也... 若物之再滿心
海列牧使之馳使之書文一通并漆
一通右之亦... 去改之方... 長... 深...
新送之... 彼地... 乃... 至... 私家... 者
新後... 分... 別... 書... 副... 使... 之... 領... 上... 之... 書... 文...
... 之... 領... 曹... 矣... 議... 通... 錄... 改... 之... 書... 文...
... 之... 具... 示... 石... 池... 之... 書... 文... 并
... 之... 通... 之... 字... 流... 之... 亦... 之... 紙... 之... 書...

入沙枝見心望

三月廿二日

宗對馬守

△在相模赤下等處山道望也并同在越後

△返後波身車山付石池路之事又
并派州之字流若山示之別紙
書付抄原入沙枝見心望之在字
仕為心望

石車事紙中切之流之の如之云云事書之

洲川校後之配給之書付文字他料紙事書紙也

本州所封柚子 進上及桂橋 進上自初運至十六運與冬至陳 賀箋文方物今秋冬等

褒貶文書并依例次次監封令載輕快船候浦^風而逆風連吹不得開船以致過限之由既已

馳 啓為白有在果今月十八日風勢似煩是白去乙 進上所載諸船時點放出送為白有知

乎其中四五運 進上所載沙工奴伊金船隻總及中洋尾木帆竹折傷不能制船艱以還泊

本島為白有去乙同 進上即為卸下奉審後替載完固船仍為候風為白乎於十七八運及

十九十運 進上段置亦為監封一樣候風為白乎矣當與深冬海惡煩風難得莫^重節

果 進上每々遲滯過限或失次落後極為惶恐緣由并以馳 啓為白有乎事是

白良尔詮次

善啓向教是事

康熙四十二年十一月二十五日

出之
有之

承政院 閑拆

臣

謹封

同派狀一通之字 紙料紙等書紙

行濟州牧使魚兵馬水軍節制使書目

船仍為候風事

書狀一道

康熙四十二年十一月二十五日行牧使宋

石西通と一色 牛車書色 大上虫

一洲列牧使之狀紙之書文字一通

一同派狀之字一通

松浦を渡り領分小湊宿に届り
柳村に磯田藩の内倉湯を屬
流三ヶ下十二月廿二日同本宿日
廿六日流寄の箱三ヶを先
十二月廿二日柳村磯田に寄り
一箱を

蓋を多しき

長三尺七寸五分箱
横七寸六分箱

但つち少欠

高八寸五分箱

箱の蓋が破れ流の跡を

内、密符を封じお見の物に宛
柏葉の紙成物を包りしる
紙百枚程入を、内二つは
ゆいひしき

濟列十一月朔別

進上十七運

桿子代山橋第一関

石書付箱ノ換板有

十二月 十日 倉房 蓋訂付有

長サ 三尺 七寸 五分 程

横 九寸 五分 程

高 八寸 程

板厚 五分 程

但訂付 木釘 瓦 漆 縁 等

内 物 入 之 許 也 見

進上十八運

進上十八運

世子宮

村子代山橋第一閣

石ノ通書不同也

十二月 十日 倉房 蓋訂付有

長 三尺 八寸 五分 程

横 三尺 七寸 五分 程

蓋訂付有

多き人か箱
板厚か箱

但洗打木打取洗之縁之

金橋

石と通事不同の

内

一 蜜柑と新相見は物七拾七之

一 円柏系は物二拾七之

一 檜木は物九拾七之

八十一

一 半蛇と相見は物九拾七之

一 他蛇教九拾七之

付札

一 方、右我知
の洲中書付之

一 方、我傳宅

右二箱共板の末六箱

見合の河成条相成
指 出見下中の上

右等物之書付を松浦を渡るる所を流する所
所を以て付之字に流する所を流する所と云

返翰袋箱之上張紙

此行の上

肥前國平戸領之内所、江流寄積不送海付
送禮曹参議返翰并別幅

返翰別幅之字之紙之上也

此行の上

肥前國平戸領之内所、江流寄積不送海付
送禮曹参議返翰并別幅字

少用書

秋元但馬守持

一返翰箱

一返翰の紙

一返翰の紙

一返翰の紙

一返翰の紙

一返翰の紙

一返翰の紙

上卷之三

正月十二日

宗對馬守

一石書若初波瀾之卷紙三書也

角書

一屋相模書

一五方箱

一少口書

一相模書

御卷書

御卷書 仰書 中造 作 次 禮書 白 表 列 之 近 翰 并 別 幅

近翰之白卷之書

御卷書 仰書 中造 作 次 禮書 白 表 列 之 近 翰 并 別 幅

寶永三年七月十八日 高田 關分 為 下

此 如 平 海 城 之 下 書 之 山 川 律 令 之

之 屋 相 模 書 用 書 井 上 河 守 儀 之 書 也

石函 石函抄後集 石函抄後集 石函抄後集

一寶永三丙戌七月廿一日胡鮮濤氏

近職并寫之付未山川傳考之云云

出之乞之去年九月廿一日長列内

三橋白漂着之胡鮮人送送返下之云云

委細凡之記

口上費見

一井上河内書抄一通

一近職箱

一漂氏口上書并船具書物之付之云

一山書成

一山書成

一上屋相接書抄一通

△各抄之云云了付寫注無自云云

一近職之信之書

一漂氏口上書并船具書物之付之云

一海本

一傳志口書

胡辨深坑口上書

一我儀胡辨國令羅道順天府者

少府作高貴人教才之人之私家也

當年八月四日江原道之內藏珍

子張瑞瑞帆之良九月十日度尚乃

長鬚有部之冲之微道極凡深

洋中日月大一日長夕之應以深者

仕作也又連浦人教多出公之

抄抱以頃之飯米水新衣新亦

之成下少也氣以治付之也以此長壽

也送以九月十日長壽者無以月

二日因本出如日十日對列者無以

長壽送而中一那中三玉之流也

教之也海作

一 我々宗有之族の爲に極限常観を
釋迦之念中候

漢氏名并歳付

歳辛九

リマシイリ

日辛二

リマシヨキ

日辛一

リセユリ

日辛四

リユシユシイ
リマクサニ

日辛一

リチユニイ

日辛六

バキチエグを

日辛四

リボクツイ

日辛三

チヤグホリ

日辛四

バイシビリ

日辛二

セキシユイブ

日十八

リシユマニイ

水具并荷物

一 水舟

張 羅 漢 羅 漢 羅 漢

一 櫓

楫物

一 帆

口

一 楫

口

一 櫓

口

一 水舟

口

一 着

楫物

一 本

口

一 河

口

一 道

口

一 舟

口

一 舟

口

一 舟

口

一 馬壺一

一 漆之挺

一 浙之挺

一 沂之挺

一 奔之挺

一 贊之挺

一 桶二

一 竭祿二

一 著腕平九

一 渣利去九

一 壺六小五

一 丸盒五枚

一 水囊一

一 牛一

一 小箱四

抄卷

一 加すすす一

一 加の葉紙一本

一 日楊枝二本

一 菊利子一摺

一 硯箱二

一 硯石二面

一 筆二本

一 硯中子九

一 筆九 摺物

一 沖紙筆中後二

一 本紙風呂巻一摺

一 日名物一本

一 股刈一本

一 帯一本

一 本紙薄圍八

一 日地文

一 皮フ枚

一 沖紙枚

一 巾着十

一 煙袋八本

一 大うら三 括り

一 櫛 枚

一 小刀三本
一 泡道具二通

一 千 縮三白俵

一 上

百 十二月十日

右形各呈紙徳了通
上書

長刻之内三碼、漂着之胡餅、呈書各歳并

賢良為好之書付

一行三德

書物袋箱之書付

長州之内三嶋江漂着之朝鮮人送函以付送禮曹

各議返翰并別幅

一行三德

寶永三年戊申六月十九日蘭根結浦商船

一艘漂着日夫二百頃能出帆仕下付用番

公左相務事御下付番上書以事此後

以上元

六月十九日唐船一艘對列根結浦

波漂着日夫二百頃能出帆仕下付用番

以業誅根子相御下付番上書以事此後

人教字下之系總六月朔日長崎小江

停帆以事又遭雜風四苦難成教督

洋中漂粮米塩菜等物以事此後

依之右船之口上書寫上無自
此版由之口上書寫以上

八月十五日

筆花卷

一 水并港停候

一 唐船之口上書寫通

一 傳之口上書寫通

大唐船之口上書寫紀

第番臺灣船主游爾街本船於二月初一日在長崎回唐一路得

係西南風對頭難以前進無柰奔回收至對馬地方因食在併

鹽菜欠缺特在此地取此故通船人衆方得安生但乘長

八丈濶乙丈八尺通船人數六計三千文所報是實伏乞

王上恩准施行通船載德不朽切呈

寶永三年六月

日

第二番臺灣船主游爾衍判

寶永三丙戌年十月十九日

高杉清兵衛田代順介大島高島田島松
色二分也某肉之書有今日也田島松元
但馬守傳角松之反相撰書傳法津左衛門
物系次高島書分左記

為奉對別并紀表内本籍出高島郡

田代高島守田代高島守

内

田代我高島

音石

高島八音車九石

他籍也

一 倒家二百十五斬

從植家書百十五斬也

一 石門指八音也倒

一 海七指三音也倒

一 石垣百十音也

一 波戸五音指也

一 同水地圖八分

一 彼水七倍武體

一 倒本武音七倍

一 滿死武人

一 馬之匹流死

一 牛八匹同男

一 右者八月十日對別損毛

一 田之千百七倍

一 倒木四百六拾六本

一 右者六月廿七日二月八日全耕

一 換毛

一 右合損毛之方二千四百之倍

一 之

一 成九月六日

一 宗對馬

一 右奉書

寶永二年庚午河内國田代郡津島村
其子康也康之分別心能文也相繼
奇月廿二日切支丹母在河内郡津島
小畑庄今橋大目身有母田中吉也心
也也收回五元

一切支丹家門後希之母懈怠心
而改作道子福仙也津島津島

而道子之身疑也津島津島

也又波合議之知不審成志也

津島津島

一古切支丹之類語之者常所

函題也其之者津島津島

一領津島津島津島津島津島

津島津島津島津島津島津島

寶永三丙戌十二月二日朝鮮分國
身考の取書月十日取書の如懸浮色
品取書事如身取書物如取書燒書分
取書取書之屋相控也後身取書分
身取書の取書書又身取書身取書
取書取書の取書書分取書

口上見

取書取書の取書書分取書

子中八百分十日取書取書
取書取書の取書書分取書
取書取書の取書書分取書
取書取書の取書書分取書
取書取書の取書書分取書
取書取書の取書書分取書
取書取書の取書書分取書

揚方之也

相列標蓮

亦年並也

由祥分中敬心之

宗對馬也

十二月二日

山川伊集

右記^弘古事初魏由法法之奉書也

寶永二年丙戌の十一月廿三日

者比國土有班之

史人代方之

物如罕之

事人教相

之止進也

止之

事中人

其乃用窮也

其乃先可也

事中人

者比重也

中上之乃也事得也意也
後海之義也得也
後海之義也得也

殿構也身也事也釋官也

為也半免朝辭也

子也為也事也後海也

也也津遠也也也飛札也

也也國名也也也也也也也

也也考也也也禮也也也

也也飛札也也也也也也

也也事也也也也也也也

也也也也也也也也也也

也也常釋官也也也也也

也也也也也也也也也也

也也也也也也也也也也

海凡以常帶譯官後海之義也
先例每以海凡之書也

右方之書也

一筆收歎之作

亦卷上右樣書為海牙流羽辭

國為之方議今之及譯官與使

後海曰流古四日對別者合

海凡之書也

海

宗對馬守

正月六日

海

右是相換守
祐元但馬守
稻葉丹後守
大之保如守
井上河内守

西化

小笠原清康
長久保長房

松平右衛門
松平定房

松平定房

松平定房

右之原長房
長房之孫

長房之孫
長房之孫

長房之孫

清康右衛門
清康右衛門

清康右衛門
清康右衛門

清康右衛門
清康右衛門

清康右衛門
清康右衛門

清康右衛門
清康右衛門

清康右衛門
清康右衛門

清康右衛門
清康右衛門

是也... 書... 夜... 加...
是也... 書... 夜... 加...
是也... 書... 夜... 加...

公儀... 書... 公儀...
公儀... 書... 公儀...
公儀... 書... 公儀...

追... 宋...
追... 宋...
追... 宋...

心... 宋對馬守

清... 宋對馬守

公... 宋對馬守

公... 宋對馬守

寶永四年三月十日朝鮮漢民送籍
寫出付本山川地籍之由是處之氣
去年九月五日清之舟來之向柏村浦
漂着之朝鮮人送之昨沙江處
多細丸之記

口上貴

朝鮮國全羅道之向康津縣之者
日進之破海峽想之舟之自南

清帆之由之放風之月五日
三升果之向柏村浦之政漂着者
水邊之板垣之長崎之舟之由
之相送之舟之送之舟之送之
之舟之舟之舟之舟之舟之舟之
別相副使者海國之送而由
之禮曹之奉詔之送之舟之舟之

依も心ゆいん大深子に書き并
紙中為物に書付相承分度
致して紙の上

二月十日

宗對馬守
山一紙筆

右以名も切之徳子の紙書也

^{用者}一人久保頼重様通

深子紙端

蓬州

傳書に書

一七五相持書紙通

○各紙と表上の付写法無自の上

近藤子幅之字

深子に書き并紙具為物に書付

了

海州

傳志以上書

朝鮮漢流人口上書

一 積之故祖韓國全羅道之內康津縣者
者之山江原道之南浦道之南浦道之南
少人之紀之祖之南浦道之南浦道之南

海州府志卷之九 地理志 海州府志

同日五日之考之升米之內柏村浦之氏
深者作之文之東浦人較多也
抄托地山傾之飯米水薪之在也
之山下之池之氣之江村秋之海之廣
也遂之成二月之十日長崎府之經
四月四日日本之如五月二日對列
者如法作長崎遠南中如中云

一 帆二浪

多

一 楫一石

多

一 櫓二挺

多

一 舟一艇

多

一 船八序

多

一 蓬五枚

多

一 力越五挺

多

一 帆一石

多

一 櫓三

多

一 粟如舟三

一 麦如舟三

一 かののみ巻三

一 田菜匙三布

一 布風呂敷二

一 巾着十枚

多

上

五月四日

右形去墨紙、德道之出處也

其色也、之、之、之

一行

五島三井樂之內柏村浦漂着之朝鮮呈書

白書台箱

五島三井樂之內柏村浦江漂着之朝鮮

送届候付後禮曹自參議送翰并別幅寫

雲水堂丁亥三月十七日、徐初儀之屋

相操書儀、云、印、古、印、中、方、記、

洗印、印、印、印、元、字、標、之、令、印、印、方、

印、印、印、印、古、印、印、

中上陰物結集以之後之成海

波類燒打續順之換毛是上

順之石法合之候多又近年之

譯官石村後海江并澤流合也

無歲度之之是之極之是也

乞亦之候之出國之換板之儀

是者之在米之也例指之減下

取是部七為人多之候是者之候

近年之候難之交易之候は有る

利潤之者是也江揚中津浦

五高年之也此極之是家守之

志極之有候而之候候者之候

此上物是也後之候は之候定下

此由之候之者之候是之候也

中及之向後
公儀向之候は是者之候候者之候

信

寶永四丁亥○八月十八日譯官歸帆
儀法用書并上河門後以用沙教去屋
相換款以并上以口上老九部人

口上足元

元頃中上垂以銅解國之譯官

歸帆中一以知三月六日對及波如也

外日波比草梁項下之云儀元之也

八月十八日

曾對出守

爾每

井上河内秋

乙倉相換也秋

右奉書事切書原也之包入合而

右此中在原也之包入合而

寶永四丁亥○八月廿一日法蘭西府內浦

口上原也一被譯之月廿七日切帆往出外

法用書福葉丹後秋霜用款去全
初撰字秋 市死法口上之珠本久全
少以之欠也之九記

口上之實見

有月廿日唐記一被對列府內浦口
波漂り先以好美記改重取之園中
以筆談振子初身之如南京蘇列

記人教如十人常能四月廿二日上

無以高氣外治速深是地水中
中分以六月廿七對列如帆注以好
則和副使老長倚木半以不道
老口中由元方了越以批後道以書
以病之太服之乃名以口上之寫注
入法散見以以之

七月十日 宗對馬守

洋用書紙

一 御口上と云一通 まじ紙書切ノ紙
ノ紙と云云

一 唐書ノ取ノ口上と云一通

他五文ノ

此等ノ紙
ノ紙と云云

と云ノ換紙ノ法用ノ

一 石目ノ

長崎水口ノ元ノ

八月廿七日唐書一紙對外浦ノ紙

簿之以外並取改重紙之同ノ紙

一 筆款指子おる守ノ紙南京蘇州

ノ書ノ取ノ字ノ一書紙八月廿二日

上海ノ一書紙如長崎ノ紙海

津和書紙高札ノ紙津波津和

ノ中ノ紙ノ一書八月廿七日對外浦ノ紙

對外浦ノ紙長崎津和ノ紙

迷失路塗本船之水拋入貴島是實船上并無
違禁等物

五月二十一日

南京蘇州船主劉汝謙 印

寶永丁亥年五月二十一日
寶永丁亥年五月二十一日
寶永丁亥年五月二十一日

鳴首鴻... 寶永丁亥年五月二十一日

名祝... 寶永丁亥年五月二十一日

沙... 寶永丁亥年五月二十一日

口... 寶永丁亥年五月二十一日

仁平北... 寶永丁亥年五月二十一日

三... 寶永丁亥年五月二十一日

後海... 寶永丁亥年五月二十一日

同... 寶永丁亥年五月二十一日

也案門之江之秋也口口口口

一齊永四丁亥年一月三日新羅氏

近等并寫書外亦山川絕人處以指

如之乞去十月十八日同二月八日

胡祥慶尚乃門極張那之侯氏七人二取

案能就其門形似浦一乘是日道門

何川形之者去人七七人一重二重地置備

備名及不之河氏新解一以送車

亦以禮曹參議送籍之委細九記

口上覓

朝鮮國慶尚道一門極張那

漢氏七人私一艘乘船去年十月
 十八日放風對列之內鴨潭浦上漂
 云將又回道內河東那之高人及
 南海那之者三人山川那之者三人
 右七人乘船一艘二月八日回出廣
 浦上漂云注小舟由下之漢氏等奏
 議別相副使者彼國下送布小知
 之禮書前太少議出給云來注小舟漂
 百口上七人注前我書外亦以
 乃云々々上

分月三日

宗對馬守

所用書

一 秋元從馬守

一 送給前二

一 漢氏口上七人共具荷物書身一通

二 口上七一通

一 全相換字
△倍之在送換日可平漢口上之
書中一有也一有相換入也
批見也

一 送翰而幅之口通二通一色分

一 漢口上之永具前也書月一通

一口上之一通

送翰中書
月箱上上漢紙
書月法類

對內竹簾浦漂者胡餅送死中禮曹奏議送翰并別幅

對內竹簾浦漂者胡餅送死中禮曹奏議送翰并別幅

對內竹簾浦漂者胡餅送死中禮曹奏議送翰并別幅

對內竹簾浦漂者胡餅送死中禮曹奏議送翰并別幅

漢口上之書
書月

對內竹簾浦漂者胡餅送死中禮曹奏議送翰并別幅

對內竹簾浦漂者胡餅送死中禮曹奏議送翰并別幅

胡餅漂及口上書

一 祓儀の辨國慶尚道の内横張那

漢民之法以亥の月十六日卯刻の候

人敷七人一船乗船比方十里程沖

子着の支儀西風浪波水地方漕

舟の及新米漂流注同十八日新漕

漂流注の支儀子速浦へ子着候に於

て抱持之十九日子速浦に廻るは此也

一 祓儀の家前へは法守の儀に觀音

一 祓儀と人合の儀

漢民各年一歳付

歳三十七

日 女十七

日 女十二

日 三十

日 二十女

日 二十女

リシムトキ

ユニホキ

カイニシリ

ソイ十ホイ

ユニソナ

一 月二十

キムシクノイ

一 水具并荷也

一 水一被

他 長十之六尺人
横三之六尺
深十之三寸

一 檣二寸

一 帆二張

一 檣六挺

一 檣一柄

一 葛纆三序

一 木柱一

一 長繩二十切

一 釘二挺

一 繫二寸

一 鎖一挺

一 庖下二挺

一柳義利口

一小壺三

一硃杓四三

一羊梳口

一か〇の号七

一四四三

一四茶冠七中

一小桶一

成

十月廿二日

朝鮮澤氏以上書

一被之汝朝鮮之慶尚道内河東

郡之者之南海郡之者之泗川郡

之者之河内郡高人之由牙山為月

之者之商賈人數七人一服一常紀同

乃一月寧海... 俄西風... 成漂流... 仕少和... 一取五... 新有...

一初... 秋...

新... 傳...

歳...

月...

月...

月...

月...

月...

キムクイヘブ

リユワニ

ハグニルボク

ハイツキニコイツ

キムヨグセシ

リク...

一 日十文

キムハイクノコク

水具并荷物

一 水一被

他 長年古物 横三石 江戸 女入

一 橋一巾

一 帆一張

一 櫓一板

一 櫓一板

一 木皮二

一 着紐二房

一 弓一紐一房

一 水竿九巾

一 篋六枚

一 糸一丸二

一 斧一板

一海一挺

一鑿一牛

一錫二

一瓶

一桶二

一傘

一水囊

一木

一

一茶碗十二

一茶匙七

一柳義利

一箱

一硯石

一櫛三枚

一

一 卷五段

一 叙二十七條

一 後三言文

一 卷五上

一 成
二月二十

一 石札
一 豐紙
一 書信
一 文紙
一 奉書

一 寶島永田丁亥年六月廿日胡蘇國下松平

一 此等書信領内紙氣情多私一被三人業經

一 以漂名以付同月七月廿六日土屋相換書信

一 山案内以作之重以信之人今度石漂人被書

一 以是之延八月廿日對府廻着仕以付書信

一 公儀之延八月廿日對府廻着仕以付書信

一 以是之延八月廿日對府廻着仕以付書信

一 以是之延八月廿日對府廻着仕以付書信

河内軍機司... 其... 心... 乃... 乃... 乃...

相換... 乃... 乃...

先... 胡... 乃... 乃... 乃...

乃... 乃... 乃... 乃... 乃...

乃... 乃... 乃... 乃... 乃...

乃... 乃... 乃... 乃... 乃...

乃... 乃... 乃... 乃... 乃...

乃... 乃... 乃... 乃... 乃...

乃... 乃... 乃... 乃... 乃...

乃... 乃... 乃... 乃... 乃...

仕上るに及ぶと海板抱の仕上り朝鮮人の船
に漂流流氷に乘れりゆへ夫を流世に不
成漂人夫無押るも水仕流氷に付りては
先樽楫と押並波國に船乗上りては
好まざる下邊に漂流人夫無と殺害に成
遣りては漂流人といふ人危しと板抱に
おとくは朝鮮人を人といふ女冠付りて
海に流氷に付りては板抱に付りては
海に流氷に付りては板抱に付りては

十一月六日

宗對馬守

小月番札

三三三

松年肥前守領内へ船一艘二名帆二人並地
の商賣六月二日對列上流海に遭難風
帆折と損之漂洋中同日に免朝鮮人
其女尚道に内鳴有場と下流漂人等

清廻之出在之彼也下中在因月十二日
每有浦多中可也漕入以付彼地之倉也
私家事大後有之別相附八月大嘗對列
設多私以信之漂人每以津一物物宗首
亦設以味以之去中多也疑發後之月以付
西例之及長後法年以可也之也中作
右漂人朝鮮右方也以待後禮曹表儀之
也給分彼國の漂人上世の書物之書付
漂人之也之也之書物之書付漂人下西持
仕長公私手形之字也漂入也後見公也又
日本北朝鮮國上設漂人之也之書物之書
設按地也之也仕格之也之書物之書
漂人之也之書物之書按地之也之書
朝鮮人之也之書物之書漂流也之書物之書
之書物之書物之書物之書物之書物之書
仕長公私手形之字也漂入也後見公也又

彼由之却家下夜を仕て海を渡りて
漂人たを殺害云遭ひて海漂人
内是人虎丁と稱知におどくは朝鮮人
其人の面より少祇分りし後とて候と
右之輪の内におりまゝに候人候
とて候と云候は云候とて候

十一月六日

宗對馬守

小國書下

- 一 古物箱一
- 一 漂人其之身其具其物之付一也
- 一 朝鮮國方漂人其之身其物之付一也
- 一 漂人其之身其具其物之付一也
- 一 其之身其具其物之付一也

右様書下

- 一 書翰之字
- 一 漂人其之身其具其物之付一也
- 一 朝鮮國方漂人其之身其物之付一也

又對列上卷之六月朔日亦有雲其帆皆三日既曉
之內皆浦より和瀬標來住日三方に朝東風より
岸浦に帆沖之和國西に渡りて走り洋中、余り
此の雲東風、暫雨也、此の帆、風無浪少る帆衝と撞
此の日云々言ふ所の東方端と西方端と其の相
此の石舟橋斗と流及非此の舟に船心、内其の捨
六月廿日申より別磯迄、此と兼掛り、此舟外に渡り
非在彼迄、此と兼掛り、此舟外に渡り、此舟
從と入標、則と兼掛り、此舟外に渡り、此舟
見此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
有之、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟

押来り、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
長浪分り、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
引揚、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
人方之、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
三艘、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
此舟、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
中、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
長林浦、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
浦、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
此所、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟
七月、此舟と大舟と撞、此舟外に渡り、此舟

一 淨宗 海元寺

魏不特多致在可也

永元 多事

年二接二

一 三宗 明教寺

因是因本西漢町也

出史 善字部

年二接二

一 三宗 多事

在特可也

出史 又事

年二接二

永具并新物

一 永一渡

長才七尺七寸
深才八尺六寸
深才七尺七寸

一 傳る渡

長才二尺二寸五分
深才三尺二寸五分
深才三尺二寸五分

一 櫓

帆桁

帆

帆

帆

帆

帆

帆

帆

帆

帆

樽四挺

如子徒或或

木徒云云

總七房

正少云云

遂少云云

水揮少云云

詔按云云

德子云云

金黃少云云

服指二條 同一條 長尺 寺四各

衣水 長尺 寺四各

總指一條 長尺 寺四各

衣水 長尺 寺四各

同一條 長尺 寺四各

衣水 長尺 寺四各

袂指六九 他長尺 寺四各

袂指六九

小袂指儀 他長尺 寺四各

長尺 寺四各

袂指儀

素麩五斤

山城紙壹斤

白米貳俵

木綿貳疋

米貳石

德利三石

酒子貳拾九石四分壹

淡口每八分壹

收箱二

内是六對列町人
字是左地金方
同是八日町人
是左地金方

美濃紙二

和紙三

紙八

帳子十

好紙三

單物

帶

新利

鏡

判

刀

傘二枚

袴二挺

襦袢二

鉄鉾籠

同正二

襦袢大小二

細工運

釘板

カミ

三

襦袢

襦袢大小八

襦袢

袴

袴下

美盤

襦袢

襦袢大小八

襦袢

襦袢七枚

襦袢

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

[Faint handwritten notes or corrections at the bottom of the page]

小童

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

寶珠

石田以

際

丁亥六月二十日

石田以

際

丁亥六月二十日

石田以

際

丁亥七月初一日

白米三斗

大口莫一尾

乾魚一束

其油六合

耳將一鉢

酒一鉢

白蛤鹽一鉢

藿半斤

際

丁亥七月初六日

石月以

際

丁亥七月十一日

白米三斗

六口奠一尾

乾奠一束

共冲水合

青将一鉢空

白蛤鹽一鉢

鹽一鉢

際

丁亥七月十六日

白米三斗

六口奠一尾

乾奠一束

共冲水合

青将一鉢空

白蛤鹽一鉢

鹽一鉢

灌半斤

際

朴同和

丁亥七月二十一日

石回以

際

丁亥七月日

夜資木名正式正定

渡海糧米名十斗式三石

際

丁亥七月日

石老朝鮮國白之音物

松解一袋

紅蛤四十箇

其凡二十箇

菁一袋

將一瓶

塩三升

白米一斗

清酒一瓶

計

丁亥七月二十七日

朴同知

餅一蒸
其氏十之箇
胡桃一盤
栢子一盤
菁一把
葱一把
生菓二尾
燒酒一瓶
將一瓶
漆

丁亥七月日

石名齋官方之音物

心之

三端帆永武人系之頑之動也

之也

松平紀元書内

寶永四年二月十八日

吉田信之丞下

表 西之屋下

水之清香丸中

喜三三

日教百中目切

德和國情多致所

志守屋下

休日味

朴同知

手形

一泚又在馬島者為人為高臺對馬口
法下中宗門之使代主宗之給
云之其切支丹之使也之其可之沂波
法書不之也道也道也成之之也
一筆之件

在馬島所

寶水田之書正月九日

長尾下

西之沂波之筆據

小五口之在馬島之書
約有板地據云云

之之元

松平肥前守在馬島之北一被三船帆二人
宗總為高臺六月二日對馬之渡海之書遣
雜内帆折と換之漂洋津同日之使朝鮮
國之尚道一月鳴首渡之書下之渡漂之書
漕廻之書在馬島之書在馬島之書在馬島
之書在馬島之書在馬島之書在馬島之書
在馬島之書在馬島之書在馬島之書在馬島

漂人奇癖考物系有未收味味等事書
中多有疑發源其之其例其者長橋
古事仍示之其是中日其和和和和
波漂志之其波漂志其波板抱此志未
仕格之其波及海氣和漂志仕之其
其之其板抱仕之其朝鮮人其其
漂流水其系後之其其之法也其其
漂人其其押之其其仕仕之其其
先樽樽と押金波由之其其仕仕
其其其其下邊之其漂人其其其其
遺之其其其漂人其其其其其其
おと之其其朝鮮人其其其其其其
海之其其其其波固合其其其其其
波其其其其其其其其其其其其
其其其其其其其其其其其其其
其其其其其其其其其其其其其

十一月六日

宗新馬其其其
餘其其其其其

カ下迄より文字の... 疑

字の... 疑

一 出翰ハ... 疑

疑

一 寶氣... 疑

送... 疑

立親... 疑

相換... 疑

上... 疑

長... 疑

物... 疑

他... 疑

此以公武度之... 斗義...

口上竟

胡新國慶尚道... 漢氏十一人... 力漢子... 大日長門... 漢者... 此送... 少... 相... 并... 從... 以上... 夫... 以上...

二月十五日

宗對馬守

所用者如

一 逐物箱之

一 逐物口上書書其具行物書付之也

一 口上書了通

△ 逐物相撲字格

一 逐物箱幅寫了通

一 逐物口上書書其具行物書付之也

一 口上書了通

△

逐物之逐物箱逐物口上書書其具

行物之逐物箱逐物口上書書其具

入少校見公之

逐物箱之書

逐物口上書

長列內逐物箱逐物口上書書其具行物書付之也

逐物箱之書

長列內逐物箱逐物口上書書其具行物書付之也

逐物口上書

長列內逐物箱逐物口上書書其具行物書付之也

物辨澤流人只書

一秋、依於耕國慶尚道、內寧海、

中亦、漢民、去年二月四日

力漢括一人、氣、業、始、未、方、記、傳、如

西日、未、刻、依、去、西、風、遺、地、方、以、漢、易、之

上、事、不、亦、水、洋、津、深、日、月、下、日

辰、刻、未、刻、依、去、西、風、遺、地、方、以、漢、易、之

地、以、受、浦、人、古、考、以、故、女、抱、河、從、金、在

糧、米、水、薪、米、以、收、下、上、後、河、城、如、日

以、石、方、為、日、以、地、也、氣、者、物、之、故、汗、頰

秋、長、德、口、以、道、中、以、對、日、十、二、月

下、方、所、城、下、友、是、日、月、日、長、德、口

者、者、德、口、也、其、具、行、物、之、別、也、為、德、口

沙、中、以、石、方、為、日、以、地、也、氣、者、物、之、故、汗、頰

以、德、口、為、年、正、月、十、六、日、德、口、也、記、德、口

對列泰者は

一 秋、素組十之、一月年大ニ、
金テクイブとト有長條、
少又、月大、肥、
ト不ら、
相果、

一 宗、
觀音と、

潘氏名、

年四
年二
年八
年十六
年二十六

ハクグ十二

キムクイイブ

キムヲク

ハクバタイ

キムトライ

年二十七

キムセキ

年二十四

バクトリ

年二十三

キムヨニイブ

年二十四

キヨヲグナミ

年十九

キムトサニ

右之御守

年二十三

キムテグイブ

右之御守

祀具并行物

一 祀衣履

長カク
横七尺寸
深サ冬ニ人寸

一 襦袢

一 帆或張

一 楯

一 櫓

一 如了 鑑了房

一 徒武類

一 洋去春

一 網一水 從後物

一 沙計三

一 若如与一

一 亨了 鑑了房

一 日細門 鑑了房

一 鑿了 了

一 河了 了

一 危了 了

一 本了 了

一 沙了 了 殺

一 燒物 四 四

一 老物 了 了 九

一 股了 了 了 二

- 一 皮中者二
- 一 本海巾者三
- 一 先必巾二
- 一 如子の黒急之平三
- 一 紫冠九本

丁亥 二月廿七日

心と

寶永四年丁亥年十一月廿二日高平八月十八日
 九月十日頃分同兩対田畠換乞之
 以用赤井と河内と赤井土屋相換乞之
 爲換乞之書付込本左様あり

肥前國之内領分
 十月十日之晚
 十月十九日
 爲前換乞之書

一 田畠四千四百七拾二石

内

田中三千八百二十九石粟
但穀物

一 倒家七糧六軒

一 信本百部半廿廿

但倉馬之換運名店

右之通換先住

以上

亥

十一月廿二日

宗對馬守

一 因廿五日此國田代宗門改法流文先例也

此流之相繼切支丹以改播田備中七秋柳澤

高尾為柳之山川此為之也其後備中七秋

之流古市武在為之其後備中七秋宗門在

以流文相渡也柳之流文在紀

一切支丹宗門後前之世懈怠今以相改宗先

被以右流法度及書之執以相守私律在

河之東之區穿數區家中者下之是又
波舍紙也乃書成者每法度也
一切反丹之類證之者常之汗跡疑發
藏身之在也

一領中在河之東中者少之也
若世後之書因者皆之也

寶永四年十一月廿五日 宗對馬守以括到

横田備中七段
柳澤富尾七段
柳澤富尾七段
横田備中七段

大村紙 柳澤 紙 七段 七段

寶永四丁亥年南村也國之凡之由島橋毛
乃之也付之同年十二月之六日也

山寺竹の池元公相授書紙等内用書紙元
但馬古紙と胡之河原紙等とに筆書紙紙
山寺竹の池元公相授書紙等内用書紙元
山寺竹の池元公相授書紙等内用書紙元

對馬國八月六日十八日

大風損毛と覚

一田畠四千三百十七石余

内 田作六百十三石余
畠作二千七百四石余

田六百石増
畠四百石増

但穀地

石之通損毛仕山

望

亥

十二月二日

宗對馬守

右料紙を書す切に思ふの外に
寛永 宗對馬守と思ふ

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher.

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher.

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher.

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher.



